

港樂  
HKPhil



首席贊助 Principal Patron



辛奈斯基 指揮  
傑哈特 大提琴

德伏扎克 大提琴協奏曲  
柴可夫斯基《曼費德》交響曲

**Vassily Sinaisky**, conductor  
**Alban Gerhardt**, cello

**DVOŘÁK** Cello Concerto  
**TCHAIKOVSKY** *Manfred* Symphony

# DVOŘÁK & TCHAIKOVSKY

德 伏 扎 克 與 柴 可 夫 斯 基

**25 & 26 NOV 2016**  
Fri & Sat 8pm

香港文化中心音樂廳  
Hong Kong Cultural Centre  
Concert Hall  
\$480 \$380 \$280 \$180

門票現於城市售票網發售  
**Tickets at URB TIX [www.urbtix.hk](http://www.urbtix.hk)**

傳媒伙伴 Media Partner

art  
plus

信用卡電話購票 Credit Card Telephone Booking **2111 5999**

票務查詢 Ticketing Enquiries **3761 6661** | 節目查詢 Programme Enquiries **2721 2332**

亦可透過流動購票應用程式 My URB TIX (Android及iPhone/iPad版) 購票 Tickets are also available through mobile ticketing app My URB TIX (Android and iPhone / iPad versions)

香港管弦樂團由香港特別行政區政府資助 · 香港管弦樂團為香港文化中心場地伙伴  
The Hong Kong Philharmonic Orchestra is financially supported by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region. The Hong Kong Philharmonic Orchestra is a Venue Partner of the Hong Kong Cultural Centre

Your  
**HKPhil**

梵志登, 音樂總監  
Jaap van Zweden, Music Director

[hkphil.org](http://hkphil.org)

# 香港管弦樂團 HONG KONG PHILHARMONIC ORCHESTRA

## 德伏扎克與柴可夫斯基

2016年 11月25日 及 26日 星期五、六 8pm 香港文化中心音樂廳

\$480 \$380 \$280 \$180 現已於城市售票網發售

俄羅斯指揮家辛奈斯基將帶來一場東歐風情音樂會。首先由國際知名的大提琴家傑哈特奏出扣人心弦的德伏扎克大提琴協奏曲。下半場，樂團響起柴可夫斯基的得意之作—《曼費德》交響曲，以攝人的和弦述說著英雄尋找救贖的故事。

### 辛奈斯基 Vassily Sinaisky

「應得的歡呼和鼓掌...辛奈斯基的演繹驚人」

《Skanskan》

"Rarely has an ovation been so well deserved..."

Vassily Sinaisky's interpretation was formidable."

Skanskan



### 傑哈特 Alban Gerhardt

「如歌演奏的魔術師及精湛技藝的大師」

《每日鏡報》

"A magician of cantabile playing and a master of virtuoso panache."

Der Tagesspiegel

## DVOŘÁK AND TCHAIKOVSKY

25 & 26 NOV 2016 Fri & Sat 8pm

Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

\$480 \$380 \$280 \$180 Tickets available at URB TIX

Russian maestro Vassily Sinaisky stirs your soul with a programme of Slavic masterpieces: Dvořák's ardent Cello Concerto—considered by many the most gripping ever composed for the instrument—with cellist Alban Gerhardt centre stage. In the *Manfred* Symphony Tchaikovsky finds a kindred spirit in a brooding hero, whose arduous search for redemption is conveyed by powerful organ chords and a shattering *dies irae*.

### PROGRAMME

DVOŘÁK Cello Concerto

TCHAIKOVSKY *Manfred* Symphony

7:15pm Free Pre-concert Talk

### 其他音樂會推介 You might also like...

#### 港樂首席匯萃

2016年 12月2日 及 3日 星期五、六 8 pm

龐樂思 《家庭》(世界首演)

海頓 交響協奏曲, op. 84

德伏扎克 第七交響曲

梵志登 指揮 韋爾遜 雙簧管 莫班文 巴松管

王敬 小提琴 鮑力卓 大提琴

#### Starring Principals of Your HK Phil

2 & 3-12-2016 Fri & Sat 8 pm

OZNO World premiere! *Oikogeneia*

HAYDN Sinfonia concertante, op. 84

DVOŘÁK Symphony no. 7

Jaap van Zweden, conductor Michael Wilson, oboe

Benjamin Moermond, bassoon Jing Wang, violin

Richard Bamping, cello

\$680 \$480 \$380 \$280

#### 太古音樂大師系列：冬之夢

2017年 4月7日 及 8日 星期五、六 8 pm

姚思豪 《倫敦市民異常受傷》

華爾頓 小提琴協奏曲

柴可夫斯基 第一交響曲, 「冬之夢」

佛斯特 指揮 譚訪內晶子 小提琴

#### Swire Maestro Series: Winter Dreams

7 & 8-4-2017 Fri & Sat 8 pm

YIU Raymond *The London Citizen Exceedingly Injured*

WALTON Violin Concerto

TCHAIKOVSKY Symphony no. 1, *Winter Dreams*

Lawrence Foster, conductor

Akiko Suwanai, violin

\$480 \$380 \$280 \$180

#### 太古音樂大師系列： 馬勒與孟德爾遜

2017年 5月26日 及 27日 星期五、六 8 pm

孟德爾遜 《仲夏夜之夢》序曲

孟德爾遜 第一鋼琴協奏曲

馬勒 第四交響曲

余隆 指揮 饒嵐 女高音 王雅倫 鋼琴

#### Swire Maestro Series: Mahler & Mendelssohn

26 & 27-5-2017 Fri & Sat 8 pm

MENDELSSOHN *A Midsummer Night's Dream*:

Overture

MENDELSSOHN Piano Concerto no.1

MAHLER Symphony no. 4

Yu Long, conductor Rao Lan, soprano

Serena Wang, piano

\$480 \$380 \$280 \$180

所有音樂會均在香港文化中心音樂廳舉行 All concerts at the Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

門票於城市售票網發售 Tickets at URB TIX [www.urbtix.hk](http://www.urbtix.hk) | 信用卡電話購票 2111 5999 | 票務查詢 3761 6661 | 節目查詢 2721 2332

全日制學生、60歲或以上、殘疾及綜援受惠人士：半價（額滿即止；此折扣不可與其他優惠同時使用）| 青少年聽眾計劃：會員45折、同行成人9折（每種折扣只限兩張）| 港樂會：會員85折 | 團體優惠（只限正價門票）：10-19張9折、20張或以上8折 | 其他折扣優惠及視線座位資訊請參閱港樂網站 | 主辦機構保留更改節目及表演者而不作事先通知或退票的權利 | 遲到人士可能不獲進場 | 招待六歲或以上人士 | 音樂會約2小時包括一節中場休息

[www.urbtix.hk](http://www.urbtix.hk) | Credit Card Telephone Booking 2111 5999 | Ticketing Enquiries 3761 6661 | Programme Enquiries 2721 2332

Full-time students, citizens aged 60 or above, people with disabilities & CSSA recipients: 50% off (with quota, this discount cannot be used in conjunction with any other offers) | Young Audience Scheme members: 55% off, accompanying adults – 10% off (max. 2 tickets per discount category) | Club Bravo members: 15% off | Group Booking (standard tickets only): 10% off 10-19 tickets, 20% off 20+ tickets | Refer to [www.hkphil.org](http://www.hkphil.org) for other discount schemes and list of seats with restricted sightlines | Programmes and artists are subject to change without notice or refund | Latecomers may not be admitted | Suitable for ages 6 and above | Concert runs for approx. 2 hours with interval



[www.hkphil.org](http://www.hkphil.org)